

Annuario 2015

POESIA DEL NOSTRO TEMPO

Mediterraneo, Medioriente, Africa, Spagna, Italia, Grecia, Malta, Egitto, Israele, Iraq, Afghanistan, Nigeria: i poeti di questi Paesi prendono posizione, raccontano le forme di conflitto che contraddistinguono i luoghi della loro quotidianità. Crisi economica, processi migratori, guerra, marginalità: riflessioni e testimonianze. Sullo sfondo la crisi greca ed europea, l'istituzione del Califfato e i fatti di Parigi, le disuguaglianze economiche sempre più acute e, in termini generali, la globalizzazione.



A protester sits on a fountain after inhaling tear gas during massive clashes at the central Athens Syntagma square on June 15, 2011. Thousands of protesters ringed the Greek parliament building on Wednesday as the government tried to push through its emergency package inside and a general strike paralysed the country. Louisa GOULIAMAKI

Corredato da numerose fotografie che impreziosiscono l'opera, l'Annuario di Poesia 2015 è un progetto unico nel panorama della poesia italiana, sia per la varietà di voci che è stata capace di raccogliere, sia per la volontà di tradurre in italiano autori quasi del tutto assenti nel panorama editoriale nazionale, nonché per essere la prima rivista del settore a utilizzare i QR CODE per far rivivere l'esperienza della voce della poesia!



Gabriele Stera presenta le sue composizioni tra poesia e musica elettronica

L'annuario verrà presentato in un [tour](#) nazionale di letture pubbliche.]

Con 10 euro si acquista l'Annuario, che sarà poi spedito direttamente a casa. Le spese di spedizione sono di 2 ?. Scopri come ordinare [qui](#).]Oppure ordina come Paypal.

Versi

Italia - Salvo Basso, Mario Benedetti, Angela Bonanno, Carlo Bordini, Cinzia Demi, Paolo Gagliardi, Biagio Guerrera, Luigi Di Ruscio, Francesco Di Stefano, Fabio Doplicher, Roberta Durante, Alessandra Giappi, Giuseppe Nava, Fabio Orecchini, Salvatore Ritrovato, Gabriele Stera, Christian Tito, Massimo Zamboni

Turchia - Adnan Özer e Müesser Yeniay

Nigeria - Chijioke Amu Nnadi

Egitto - Youssef Rakha

Grecia - Katerina Anghelaki Rooke, Yiorgos Chouliaras, Stamatias Polenakis, Hatto Fischer

Israele - Hilà Lahav

Malta - Adrian Grima

Spagna - Julio Llamazeres

Iraq - Dunya Mikhail

Per le interviste, le traduzioni, le recensioni, i saggi

Si ringraziano:

Orlando Micucci, Gwynplaine edizioni, e il direttore della collana Argo, Valerio Cuccaroni

i curatori:

Responsabile sezione Vicini alla realtà: Christian Sinicco - Responsabile sezione Argolab: Rossella Renzi - Responsabile sezione L'Italia a pezzi: Giuseppe Nava - Art director: Francesco Terzago - Traduzione per quest'opera dall'arabo: Elena Chiti - e dal turco: Luis Miguel Selvelli

i redattori:

Sebastiano Aglieco, Luca Benassi, Marco Bini, Marco Borroni, Domenico Brancale, Manuel Cohen, Paolo Collo, Matteo Danieli, Alessandra Giappi, Tommaso Di Dio, Laura Garavaglia, Biagio Guerrera, Hilà Lahav, Franca Mancinelli, Davide Passoni, Silvia Rosa

i collaboratori: Emilio G. Berrocal, Borhan Osman, Fabrizio Foschini e Pietro Gibellini

I fotografi Matteo Fiorelli, Louisa Gouliamaki, Andrea Luporini, Antonio Nicolini e, nuovamente, Francesco Terzago

I traduttori Sandro Caruana, Maurizio De Rosa, Sebastiano Gatto, Mimmo Grasso, Emi Kochliaridou e Anna Lombardo

I sostenitori che ci hanno aiutato su Produzioni dal basso

I redattori di Argo - Romanzo d'esplorazione

Michele Toniolo (Amos Edizioni)

Galleria Bordas

Versi, opinioni, dialetto, pensiero, oralità, scrittura, immagine: spazio alla parola poetica, per un dialogo con il pubblico e le relazioni tra i popoli.

INFO: www.argonline.it | argoannuario@gmail.com

Di seguito l'indice del volume di 319 pagine

Argo Annuario 2015 ? Poesia del nostro tempo

ISBN 978-88-95574-55-4

POESIA E REALTÀ

di Alessandra Giappi

IN ROTTA - sulla poesia di Massimo Zamboni

di Christian Sinicco

LA VIA D'USCITA - quattro poeti greci sulla crisi

di Luca Benassi

DI COLORO CHE DOMINANO IL MONDO

di Carlo Bordini

DEVO SEGUIRE IL MIO CUORE

Intervista a Hilà Lahav di Biagio Guerrera

TURCHIA - nell'arena dell'esistenza

Intervista a Mu?esser Yeniay di Laura Garavaglia

CONTRO LA LORO VIOLENZA LA CULTURA NON PUÒ NIENTE

Intervista ad Adnan Özer di Luis Miguel Selvelli

PER LA POESIA, HO LASCIATO IL MIO PAESE - per il mio paese,
ricorro alla poesia

Intervista a Dunya Mikhail di Elena Chiti

IL CANE CHE SI MORDE LA CODA - Rap, Ipocrisia Bianca e

Terrorismo dell'Altro

di Emilio G. Berrocal

TUTTAVIA ASSIEME ALL'AMORE

Intervista a Chijioke Amu-Nnadi di Marco Bini

POESIA IN MOVIMENTO - amore, guerra e politica dai TIR

di Borhan Osman

LEONE E COCCODRILLI - Youssef Rakha tra realtà e immaginazione

di Elena Chiti

DOVE SEGNARE IL CONFINE?

Intervista a Adrian Grima di Biagio Guerrera

MARIO BENEDETTI - la realtà della poesia, un'interpretazione
del primo testo di Questo inizio di noi

di Tommaso Di Dio

RI-CONOSCERSI NELLA POESIA - Lettere dal mondo offeso, Christian Tito

e Luigi Di Ruscio

di Rossella Renzi

SALVATORE RITROVATO - L'angolo ospitale

di Luca Benassi

ROBERTA DURANTE - Club dei visionari

di Franca Mancinelli

CINZIA DEMI - Ero Maddalena

di Luca Benassi

GIUSEPPE NAVA - Esecuzioni

di Manuel Cohen

GABRIELE STERA - poesia, performance e contaminazioni

di Christian Sinicco

TRA ORALITÀ E SCRITTURA

di Marco Borroni

APPROFONDIMENTI METRICI - rap, poesia e poetry slam

di Davide Passoni (aka Scarty DOC)

FABIO ORECCHINI - Dismissione

di Christian Sinicco

TRADURRE UNA DISTANZA - sulla condizione d'esilio nella lingua

di Domenico Brancale

LLAMAZARES - Poesie complete

di Paolo Collo

DIMENSIONE SOCIALE E PRIVATA NELLA POETICA DI SALVO BASSO

di Sebastiano Aglieco

LA LINGUA MADRE DI ANGELA BONANNO

di Silvia Rosa

AMÀRI - la lingua errante e plurale di Biagio Guerrera

di Manuel Cohen

ATTUALITÀ DI BELLI - due sonetti dal vero, tra politica e costume

di Pietro Gibellini

ME SO' SOGNATO RENZI - versetti satirici di Francesco Di Stefano

di Christian Sinicco

LA POESIA IN TRIESTINO DI FABIO DOPLICHER

di Giuseppe Nava

PAOLO GAGLIARDI - Al rōb al cambia

di Rossella Renzi

ANNALISA TEODORANI - La stasùn dagli amòuri biénchi

di Rossella Renzi